



LE COMIQUE DANS LA CLINIQUE

15 & 16 novembre 2025 • Palais des Congrès de Paris

55^e Journées
de l'École de la
Cause freudienne

ECF.
ÉCOLE DE LA CAUSE FREUDIENNE

To be or not... to be !

Jean-François Lebrun

« Ce *to be or not to be* est une histoire complètement verbale. Un très joli comique avait essayé de nous montrer comment Shakespeare avait trouvé ça, en se grattant la tête - *to be or not*, et il recommençait - *to be or not... to be*. Si c'est drôle, c'est qu'à ce moment se profile toute la dimension du langage. Le rêve et le mot d'esprit se placent au même niveau de surgissement¹. »

Comment se rire du tragique de l'existence ? Sévère est la condition du héros de Shakespeare, qui en sait un bout sur le secret des parents : les péchés du père, la jouissance de la mère. Quel poison ! À qui se fier ? Que doit-il faire ? Il ne peut ni payer à la place du père, ni laisser la dette ouverte. L'alternative cruciale lui tombe dessus : ou bien... ou bien.

Comment se rire de cette célèbre phrase où pour Lacan, « l'essentiel est là tout entier² » ? En la ramenant à ce qu'elle est par ailleurs : une question de mots. *Words, words, words*.

Figurons-nous le poète et sa page blanche. Rien ne lui vient. Ah, voici un mot : être, *to be*. Ne trouvant à poursuivre, il se rétracte : pas ça. Ou pas, *or not*. Il cherche. Il se répète : être, *to be*... Mais tu l'as déjà dit ! Il se gratte la tête. Reprenons ! Donc : être ou pas... être ou pas... *to be or not... to be or not*... Eurêka, ça y est : être ou pas... être ! Être ou ne pas être ! *To be or not to be* ! C'est bouclé. La trouvaille ! Le sens glissait. Il est arrêté, réduit à une question lexicale, à sa nature langagière.

La tension tragique du héros « aboli dans son désir³ » se trouve piégée par le comique du désir apparaissant « là où on ne l'attendait pas⁴ ». Et voilà le drame du névrosé ramené à un bredouillage après la grattouille, comme un *Witz* de fin.

1. Lacan J., *Le Séminaire*, livre II, *Le Moi dans la théorie de Freud et dans la technique de la psychanalyse*, texte établi par J.-A. Miller, Paris, Seuil, 1978, p. 272. ↵
2. Lacan J., *Le Séminaire*, livre VI, *Le Désir et son interprétation*, texte établi par J.-A. Miller, Paris, La Martinière/Le champ freudien, 2013, p. 314. ↵
3. *Ibid.*, p. 488. ↵
4. *Ibid.* ↵